

## KARTA CHARAKTERYSTYKI MAPEPLAST BV 34

### Karta charakterystyki z 1/10/2015, wersja 1

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: MAPEPLAST BV 34

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

Użytkowanie zalecane:

Dodatek do betonów

Użytkowanie przeciwwskazane:

==

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca:

MAPEI Polska Sp. z o.o.

ul. Gustawa Eiffel 14

44-109 Gliwice, Polska

Biuro Handlowe:

ul. Chalubinskiego 8

00-613 Warszawa, Polska

Kompetentnej osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki:

sicurezza@mapei.it

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

MAPEI POLSKA Spzoo Gliwice- phone: +48-32-7754450

fax: +48-32-7754471

MAPEI POLSKA Spzoo - Warszawa - phone: +48-22-595-42-00

fax: +48-22-595-42-02

(w godz.: 8.00-16.00)

---

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

Niekorzystne efekty dla fizykochemicznego zdrowia człowieka oraz dla środowiska:

Brak innych zagrożeń

#### 2.2. Elementy oznakowania

Symbole:

Żadna

Wskazania Zagrożeń:

Żadna

Środki Ostrożności:

Żadna

## KARTA CHARAKTERYSTYKI MAPEPLAST BV 34

Polecenia specjalne:

EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie

Zawiera:

triisobutyl phosphate: Może wywołać reakcję alergiczną.

Produkt nie jest uważany za niebezpieczny zgodnie z Rozporządzeniem WE 1272/2008 (CLP).  
Specjalne postanowienia zgodna z Załącznikiem XVII Rozporządzenia REACH i kolejnymi nowelizacjami:

Żadna

2.3. Inne zagrożenia

Substancje vPvB: Żadna - Substancje PBT: Żadna

Inne zagrożenia:

Brak innych zagrożeń

---

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.1. Substancje

N.A.

3.2. Mieszanki

Składniki niebezpieczne według Rozporządzenia CLP oraz odpowiedniej klasyfikacji:

$\geq 0.49\%$  -  $< 1\%$  triisobutyl phosphate

CAS: 126-71-6, EC: 204-798-3

⚠ 3.4.2/1-1A-1B Skin Sens. 1,1A,1B H317

4.1/C3 Aquatic Chronic 3 H412

---

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

W przypadku kontaktu ze skórą:

Umyć obficie wodą i mydłem.

W przypadku kontaktu z oczami:

Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

Natychmiast umyć wodą przez przynajmniej 10 minut.

W przypadku Połknięcia:

Możliwe jest podanie czynnego węgla zawieszonego w wodzie lub oleju wazelinowego mineralnego leczniczego.

Przemyć dokładnie usta dużą ilością wody. W przypadku pojawiających się dolegliwości skontaktować się bezwzględnie z lekarzem, pokazując mu tą kartę bezpieczeństwa.

W przypadku Wdychania:

Wyprowadzić ofiary na świeże powietrze, zapewnić im ciepło i odpoczynek.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Żadne specyficzne niebezpieczeństwo nie objawia się przy normalnym stosowaniu.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie:

(zob. pkt 4.1)

---

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

## KARTA CHARAKTERYSTYKI MAPEPLAST BV 34

Odpowiednie środki gaśnicze:

Wszystkie środki gaśnicze są dozwolone.

Środki gaśnicze, których nie wolno stosować z powodów bezpieczeństwa:

Wszystkie środki gaśnicze są dozwolone.

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Produkt nie stwarza ryzyka zapalenia.

Nie wdychać gazów wybuchowych i palnych.

Uwalniający się dym podczas zapalenia może zawierać składniki lub związki toksyczne i/lub podrażniające.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Zastosować odpowiedni inhalator.

Gromadzić oddzielnie skażoną wodę pochodzącą z gaszenia pożaru. Nie wolno odprowadzać jej do kanalizacji.

Usunąć ze strefy bezpośredniego zagrożenia nieuszkodzone pojemniki, jeżeli jest to możliwe ze względów bezpieczeństwa.

---

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Nałożyć środki ochrony osobistej.

Wyprowadzić osoby w bezpieczne miejsce.

Patrz środki ochronne w punkcie 7 i 8.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Powstrzymać wyciek przy użyciu ziemi lub piasku.

Uniemożliwić przedostanie się do gruntu i przygruntu. Uniemożliwić przedostanie się do wód powierzchniowych lub kanalizacji.

Zatrzymać skażoną wodę z mycia i usunąć ją.

W przypadku ucieczki gazu do dróg wodnych, gruntu lub kanalizacji należy poinformować o tym odpowiednie władze.

Materiały odpowiednie do pochłaniania: materiały wchłaniające, materiały organiczne, piasek

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Materiały odpowiednie do pochłaniania: materiały wchłaniające, materiały organiczne, piasek

Umyć przy użyciu dużej ilości wody.

Zatrzymać skażoną wodę z mycia i usunąć ją.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Patrz również rozdział 8 i 13

---

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Unikać kontaktu ze skórą i oczami, wdychania oparów i mgieł.

Podczas pracy nie jeść ani nie pić.

W zakresie zalecanego wyposażenia ochronnego patrz również rozdział 8.

W pewnych warunkach otoczenia mikroproszki mogą spowodować wybuch. Przechowywać z dala od otwartego ognia, źródeł ciepła i iskier. Nie usuwać foliowej powłoki w środowisku zagrożonym wybuchem (z uwagi na zagrożenie ładunkiem/wyładowaniem elektrostatycznym)

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać z dala od żywności, napojów i paszy.

Materiały niekompatybilne:

Żaden w szczególności.

Wskazówka dla pomieszczeń:

Pomieszczenia odpowiednio przewietrzane.

Przechowywać w temperaturze powyżej 5 stopni C.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak

## KARTA CHARAKTERYSTYKI MAPEPLAST BV 34

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Najwyższe dopuszczalne stężenie niedostępne

Wartości graniczne narażenia DNEL

N.A.

Wartości graniczne narażenia PNEC

N.A.

#### 8.2. Kontrola narażenia

Ochrona oczu:

Nie wymagane dla normalnego użytkowania. Jednakże należy pracować z zastosowaniem dobrych praktyk.

Ochrona skóry:

Nie wymaga specjalnych środków ostrożności przy normalnym użytkowaniu.

Nie wymagane dla normalnego użytkowania.

Ochrona dróg oddechowych:

Nie konieczna przy normalnym użytkowaniu.

Wszystkie środki ochrony osobistej muszą być zgodne ze standardami CE (takimi jak EN 347 dla rękawic i EN 166 dla okularów ochronnych), dobrze wykorzystywane i zachowane.

Czas używania środków ochrony przeciw substancjom chemicznym zależy od różnych czynników (rodzaj zastosowania, czynniki klimatyczne, metody przechowywania), które mogą znacznie zredukować czas przydatności przewidziany przez standardy CE.

Należy zawsze skonsultować się z dostawcą tych środków ochrony.

Pouczyć pracownika o sposobie używania udostępnionych środków.

Zagrożenia termiczne:

Żaden

Kontrola ekspozycji środowiska:

Żaden

Podstawa prawna:

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2014 poz. 817);

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz. U. nr 11, poz. 86, 2005

z późniejszymi zmianami);

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U nr 33, poz. 166, 2011).

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Postać: ciecz

kolor: ciemny brąz

Zapach: charakterystyczny

Wartość progowa zapachu: N.A.

pH: 8,5

Temperatura topnienia / temperatura zamarzania: N.A.

Początkowa temperatura wrzenia oraz zakres temperatur wrzenia: 100 °C

Zapalanie się ciała stałe/ gazy: N.A.

Wysoka/niska palność lub limity wybuchowości: N.A.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI MAPEPLAST BV 34

Gęstość oparów:	N.A.	
Temperatura zapalania:	==	°C
Wskaźnik parowania:	N.A.	
Ciśnienie pary:	N.A.	
Gęstość relatywna:	1,13-1,19	g/cm <sup>3</sup> (23°C)
Gęstość oparów:	N.A.	
Rozpuszczalność w wodzie:	rozpuszczalny	
Rozpuszczalność w oleju:	nierozpuszczalny	
Lepkość:	50	mPa.s (23°C)
Temperatura samozapalenia:	==	°C
Granice zapłonu w powietrzu (%objętości):		==
Temperatura rozkładu:	N.A.	
Współczynnik podziału (n-oktanol/woda):	N.A.	
Właściwości wybuchowe:	==	
Właściwości współpaliwowe:	N.A.	
9.2. Inne informacje		
Mieszalność:	N.A.	
Rozpuszczalność w tłuszczu:	N.A.	
Przewodność:	N.A.	
Właściwości charakterystyczne grup substancji		N.A.

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- 10.1. Reaktywność  
Stabilny w warunkach normalnych
- 10.2. Stabilność chemiczna  
Stabilny w warunkach normalnych
- 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji  
Żaden
- 10.4. Warunki, których należy unikać  
Stabilne w normalnych warunkach.
- 10.5. Materiały niezgodne  
Nic szczególnego.
- 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu  
Żadne.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Drogi przenikania:

Połykanie: tak

Wdychanie: nie

Kontakt: nie

W oszacowaniu toksyczności preparatu należy zawsze brać pod uwagę stężenie pojedynczych komponentów wskazanych w paragrafie 2.

Informacje toksykologiczne dotyczące mieszanki:

N.A.

Informacje toksykologiczne dotyczące głównych substancji obecnych w mieszance:

triisobutyl phosphate - CAS: 126-71-6

a) toksyczność ostra:

Test: LD50 - Drogi przenikania: Ustny - Rodzaje: Szczur > 5000 mg/kg - Źródło: IUCLID

Test: LC50 - Drogi przenikania: Wdychanie - Rodzaje: Szczur > 5.14 mg/l - Czas trwania:

4h - Źródło: OECD 403

Test: LD50 - Drogi przenikania: Skóra - Rodzaje: Mysz > 5000 mg/kg

## KARTA CHARAKTERYSTYKI MAPEPLAST BV 34

Agresywność korozyjna/moc podrażniająca.

oko:

Kontakt bezpośredni może powodować lekkie tymczasowe podrażnienie.

Moc uwrażliwiająca:

Nie zauważono żadnego efektu.

Rakotwórczość:

Nie zauważono żadnego efektu

Mutacje:

Nie zauważono żadnego efektu

Teratogeneza

Nie zauważono żadnego efektu

Jeśli nie są podane w inny sposób, dane żądane przez Rozporządzenie 453/2010/WE, podane poniżej nie są stosowane (N.A.):

- a) toksyczność ostra
- b) działanie żrące/drażniące na skórę
- c) poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy
- d) działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę
- e) działanie mutagenne na komórki rozrodcze
- f) rakotwórczość
- g) szkodliwe działanie na rozrodczość
- h) działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe
- i) działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane
- j) zagrożenie spowodowane aspiracją

---

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

#### 12.1. Toksyczność

Stosować według prawidłowych praktyk roboczych, unikając rozpraszania produktu w środowisku.

Brak danych na temat preparatu.

Rozkładalność: nie ma danych eksperymentalnych ale prawdopodobnie produkt jest tylko częściowo rozkładalny.

Biodegradacja: brak danych na temat preparatu.

triisobutyl phosphate - CAS: 126-71-6

a) Toksyczność ostra dla środowiska wodnego:

Punkt końcowy: LC50 - Rodzaje: ryby = 23 mg/l - Czas h: 96

#### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

N.A.

#### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

N.A.

#### 12.4. Mobilność w glebie

N.A.

#### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje vPvB: Żadna - Substancje PBT: Żadna

#### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych na temat preparatu.

---

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Odzyskiwać jeśli to możliwe. Działać według obowiązujących przepisów lokalnych i krajowych.  
: 91/156/EWG, 91/689/EWG, 94/62/WE z późniejszymi zmianami.

Kod odpadów utwardzone

## KARTA CHARAKTERYSTYKI MAPEPLAST BV 34

Kod odpadów nieutwardzone

(kod CER): 16 10 04

Zasugerowany europejski kod na odpady jest stworzony na podstawie takiego składu produktu.  
Według odpowiednich specyfikacji zastosowań produktu jest możliwa konieczność zmiany kodu.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### 14.1. Numer UN (numer ONZ)

Towar nie jest zaliczany do niebezpiecznych zgodnie z normami o transporcie.

Numer UN: ==

#### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

N.A.

#### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADR-Class: produkt bezpieczny

ADR  wyższa liczba: NA

IATA-Class: produkt bezpieczny

IMDG-Class: produkt bezpieczny

N.A.

#### 14.4. Grupa pakowania

N.A.

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

Zagrożenia dla środowiska morskiego: nie

N.A.

#### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

N.A.

#### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

N.A.

nie

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

Dyr. 98/24/WE (Zagrożenia związane ze środkami chemicznymi w miejscu pracy)

Dyr. 2000/39/WE (Wykaz wskaźnikowych wartości narażenia zawodowego)

Rozporządzenie (WE) n. 1907/2006 (REACH)

Rozporządzenie (WE) n. 1272/2008 (CLP)

Rozporządzenie (WE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) i (EU) n. 758/2013

Rozporządzenie (UE) 2015/830

Rozporządzenie (EU) n. 286/2011 (ATP 2 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 618/2012 (ATP 3 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 487/2013 (ATP 4 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 944/2013 (ATP 5 CLP)

Ograniczenia dotyczące produktu lub zawartej w nim substancji, zgodnie z Załącznikiem XVII

Rozporządzenia (WE) 1907/2006 (REACH) i kolejnych zmian:

Ograniczenia dotyczące produktu:

Bez ograniczeń.

Ograniczenia dotyczące zawartych substancji:

Bez ograniczeń.

Dekret z mocą ustawy z dn. 9 kwietnia 2008 r. nr 81 Tytuł IX,  Substancje niebezpieczne  Rozdział I

Zabezpieczenie przed działaniem czynników chemicznych

Directive 2000/39/CE and s.m.i. (Professional threshold limit)

Dekret z mocą ustawy z dn. 3 kwietnia 2006r. nr 152 z późn. zm. i uzup. (Przepisy w zakresie ochrony środowiska)

Directive 105/2003/CE (Seveso III): N.A.

ADR Agreement  IMDG Code  IATA Regulation

VOC (2004/42/EC) : N.A. g/l

## KARTA CHARAKTERYSTYKI MAPEPLAST BV 34

Przepisy dyrektyw 82/501/WE(Seveso), 96/82/WE(Seveso II):

N.A.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Nie

### SEKCJA 16: Inne informacje

Tekst zwrotów użytych w paragrafie 3:

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Niniejsza karta została całkowicie zmieniona w oparciu o Regulamin 2015/830/WE.

Niniejszy dokument został przygotowany przez kompetentną osobę, która otrzymała odpowiednie przeszkolenie

Główne źródła informacji:

NIOSH - Registry of toxic effects of chemical substances

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities

SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold

ESIS □ European Chemical Substances Information System (European Chemicals Bureau)

Informacje zamieszczone w karcie charakterystyki mają na celu opisanie produktu jedynie z punktu widzenia wymagan bezpieczeństwa.

Użytkownik jest odpowiedzialny za stworzenie warunków bezpiecznego używania produktu i to on bierze na siebie odpowiedzialność za skutki wynikające z niewłaściwego stosowania niniejszego produktu.

Ta karta anuluje i zastępuje wcześniejsze edycje.

ADR:	Umowa Europejska dotycząca Międzynarodowego Przewozu Drogowego Towarów Niebezpiecznych
CAS:	Chemical Abstracts Service (oddział Amerykańskiego Towarzystwa Chemicznego).
CLP:	Klasyfikacja, Oznakowanie i Pakowanie
DNEL:	Pochodny Poziom Niepowodujący Zmian
EINECS:	Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym
GefStoffVO:	Rozporządzenie o Substancjach Niebezpiecznych, Niemcy
GHS:	Globalny Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów
IATA:	Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych
IATA-DGR:	Konwencja w sprawie Bezpiecznego Transportu Materiałów
ICAO:	Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego
ICAO-TI:	Instrukcje Techniczne
IMDG:	Międzynarodowy Morski Kodeks Towarów Niebezpiecznych
INCI:	Międzynarodowe Nazewnictwo Składników Kosmetycznych
KSt:	Wskaźnik wybuchowości.
LC50:	Stężenie śmiertelne dla 50 procent osobników badanej populacji
LD50:	Dawka śmiertelna dla 50 procent osobników badanej populacji
LTE:	Przedłużone narażenie.
PNEC:	Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku
RID:	Regulamin Międzynarodowego Przewozu Kolejami Towarów Niebezpiecznych
STE:	Krótkie narażenie.



## KARTA CHARAKTERYSTYKI MAPEPLAST BV 34

STEL:	Krótkoterminowa Dopuszczalna Wartość Narażenia
STOT:	Działanie Toksyczne Na Narządy Docelowe
TLV:	Najwyższa Dopuszczalna Wartość Stężenia
TWATLV:	Najwyższa Dopuszczalna Średnia Wartość Stężenia W Ciągu 8- Godzinnego Wymiaru Czasu Pracy
OEL:	Substancja z określoną na poziomie Unii wartością najwyższego dopuszczalnego stężenia w środowisku pracy.
VLE:	Threshold Limiting Value.
WGK:	Niemiecka Klasa Zagrożenia Dla Wód
TSCA:	United States Toxic Substances Control Act Inventory
DSL:	DSL - Canadian Domestic Substances List